

miniRITE T R

Ricevitore nel condotto

Viron



Made for



iPhone | iPad | iPod

Istruzioni per l'uso

bernafon[®]
Your hearing · Our passion

Riepilogo dei modelli

Questa guida è valida per le seguenti famiglie e modelli di apparecchi acustici:

- Viron 9 – VN9 MNRT R
- Viron 7 – VN7 MNRT R
- Viron 5 – VN5 MNRT R

Per le suddette serie sono disponibili i seguenti ricevitori:

- Ricevitore 60
- Ricevitore 85
- Ricevitore 100 (strumento di potenza)
- Ricevitore 100 con Power Mold
(apparecchio di potenza)
- Ricevitore 105 con Power Mold
(apparecchio di potenza)

Introduzione

Questo libretto illustra l'utilizzo e la corretta manutenzione del vostro apparecchio acustico. Vi preghiamo di leggerlo con molta attenzione, inclusa la sezione dedicata alle Avvertenze. Questo vi aiuterà a trarre tutti i benefici dall'utilizzo del vostro nuovo apparecchio acustico.

L'Audioprotesista ha regolato l'apparecchio acustico in base alle vostre esigenze uditive personali. In caso di dubbi o domande, vi preghiamo di rivolgervi al vostro Audioprotesista.

Indicazioni per l'uso

L'apparecchio acustico ha lo scopo di amplificare e trasmettere il suono all'orecchio e quindi di compensare una perdita uditiva da lieve, a moderata, a profonda. Questi apparecchi acustici possono essere utilizzati dai bambini al di sopra dei 36 mesi e dagli adulti.

Avvertenza importante

L'amplificazione dell'apparecchio acustico deve essere regolata e ottimizzata esclusivamente dall'Audioprotesista, nel corso di una visita individuale, in base alle esigenze uditive personali.

L'apparecchio in breve

Carica

Caricare l'apparecchio ogni sera.

Il LED dell'apparecchio si illumina di ROSSO quando l'apparecchio acustico si sta caricando e VERDE quando è completamente carico.

La ricarica completa richiede 3 ore.

ON/OFF

- L'apparecchio si accende quando rimosso dal caricatore.
- L'apparecchio si spegne quando posizionato nel caricatore.

Lasciare sempre il caricabatterie alimentato da corrente quando l'apparecchio acustico è inserito nella porta di ricarica. Scollegando il caricabatterie l'apparecchio acustico si accende e inizia a consumare la batteria.

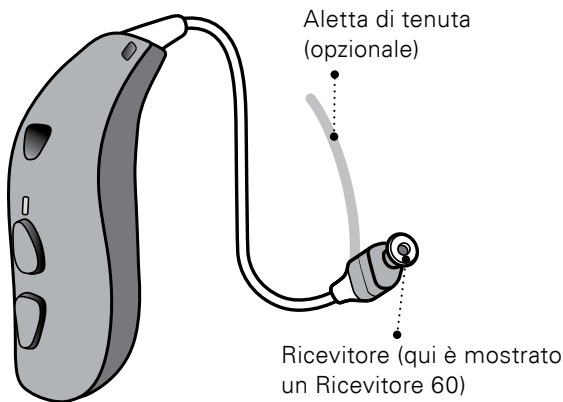
Indice

Identificare il tipo di apparecchio acustico, ricevitore e accoppiatore	10
L'apparecchio acustico – Come è fatto e cosa fa	13
Caricatore – Come è fatto e cosa fa	14
Preparare il caricatore	15
Caricare gli apparecchi acustici	16
Tempo di carica	17
Prestazioni della batteria	18
Accendere e spegnere l'apparecchio tramite caricatore	19
Accendere e spegnere l'apparecchio usando il pulsante	20
Indicazione di batteria con livello basso	21
Identificare apparecchio destro e sinistro	22
Indossare l'apparecchio acustico	23
Pulizia	24
Sostituire accoppiatori standard	26
Filtro paracerume ProWax miniFit	27

Sostituire il filtro ProWax miniFit	28
Pulire accoppiatori personalizzati	29
Sostituire il filtro ProWax	30
Conservare l'apparecchio acustico	31
Modalità aereo	32
Funzioni e accessori opzionali	33
Cambio volume (opzionale)	34
Cambio programma (opzionale)	35
Funzione Mute (opzionale)	37
Attivare la funzione di associazione	38
Utilizzare l'apparecchio acustico con iPhone, iPad e iPod touch	39
Associare l'apparecchio acustico con l'iPhone	40
Ricollegare gli apparecchi acustici all'iPhone, iPad o iPod touch	43
Accessori wireless (opzionali)	44
Altre funzioni (opzionali)	45
Indicatori sonori e LED	46
Tinnitus SoundSupport (opzionale)	49

Linee guida per l'utilizzo del generatore sonoro	50
Opzioni sonore e regolazione del volume	51
Limitazioni d'uso	53
Informazioni importanti per l'Audioprotesista sul Tinnitus SoundSupport	54
Avvertenze: Tinnitus SoundSupport	56
Avvertenze generali	57
Guida alla risoluzione dei problemi	64
Protezione dall'acqua e dalle polveri (IP68)	68
Condizioni di utilizzo	69
Certificato di garanzia	70
Garanzia	71
Informazione tecnica	72
Impostazioni personali dell'apparecchio acustico	74

Identificare il tipo di apparecchio acustico, ricevitore e accoppiatore



Ricevitori

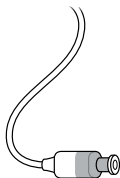
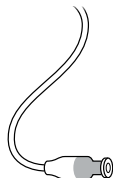
L'apparecchio acustico miniRITE T può essere dotato di tre tipi di ricevitori diversi:

Ricevitori standard

Ric. 60

Ric. 85

Ric. 100



Ricevitori Power Mold

Ric. 100

Ric. 105



Il ricevitore utilizza uno dei seguenti accoppiatori:

Accoppiatori standard



Cupolina aperta



Cupolina Bass, ventilazione singola



Cupolina Bass, ventilazione doppia



Cupolina Power



Grip Tip (disponibile in misura grande e piccola, sinistra o destra, con o senza ventilazione)

Dimensione dei dome



5 mm*



6 mm



8 mm



10 mm



12 mm**

* Solo come cupolina aperta per Ricevitore 60

** Non per cupolina aperta

Accoppiatori su misura:



Micro Mold



Lite Tip



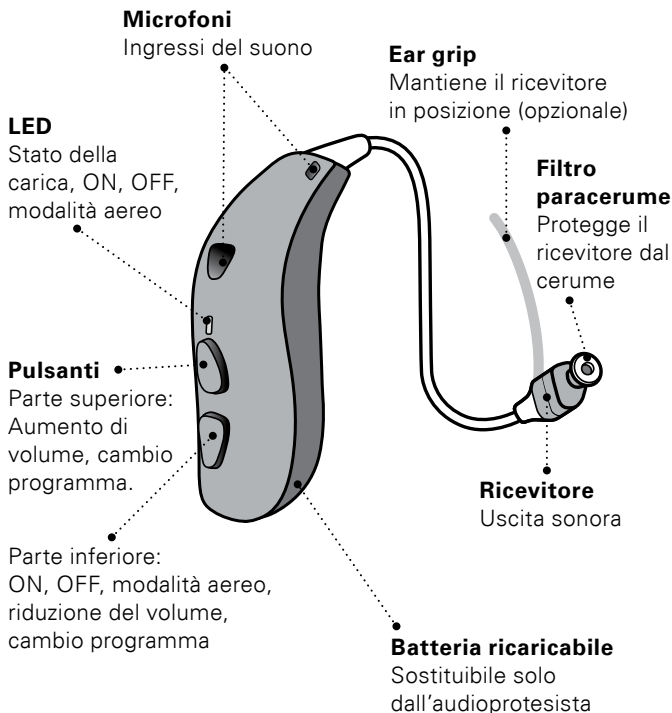
VarioTherm® Micro Mold*



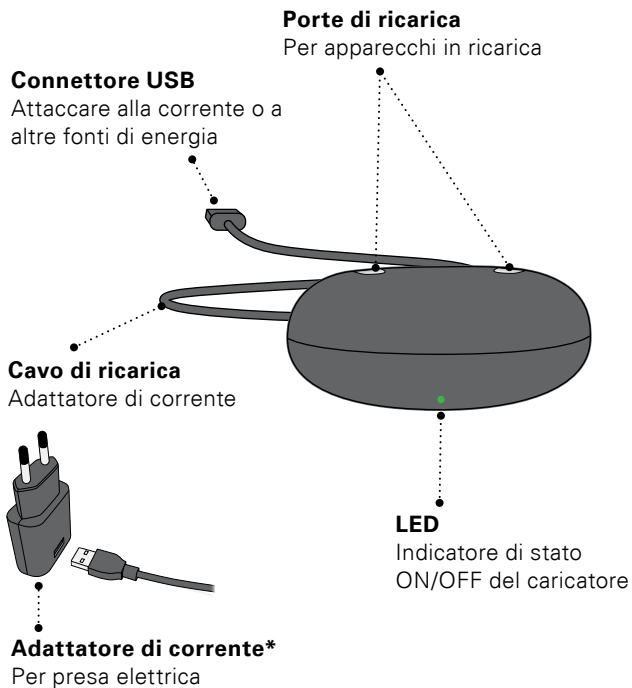
VarioTherm® Lite Tip*

VarioTherm® è un marchio registrato di Dreve.

L'apparecchio acustico – Come è fatto e cosa fa



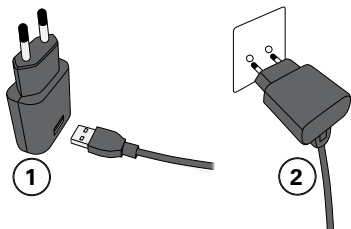
Caricatore – Come è fatto e cosa fa



* L'adattatore di corrente può variare da paese a paese

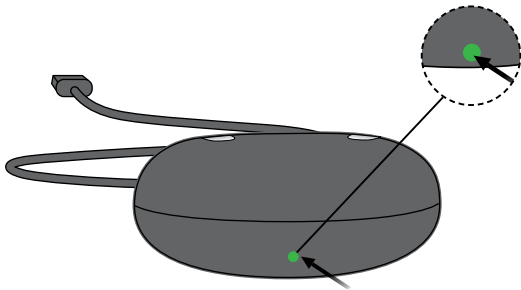
Preparare il caricatore

Collegare alla corrente



1. Inserire il connettore USB nell'adattatore di corrente.
2. Inserire l'adattatore di corrente nella presa a muro. Il caricatore si accende automaticamente.

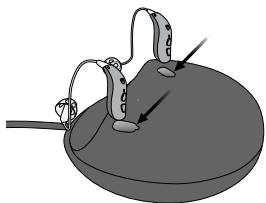
Il caricatore è acceso



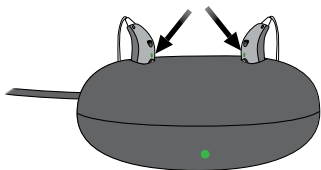
Quando il caricatore è connesso alla corrente il LED si illumina di verde.

Caricare gli apparecchi acustici

Posizionare gli apparecchi nel caricatore



Posizionare gli apparecchi nelle porte di ricarica come mostrato in figura.



I LED sugli apparecchi si illuminano quando gli apparecchi sono posizionati correttamente nel caricatore.

Stato del LED degli apparecchi:

Luce rossa = In carica

Luce verde = Carica completata

Tempo di carica

Caricare completamente l'apparecchio per almeno 3 ore prima del primo utilizzo.

Caricare gli apparecchi la notte. Ciò assicura una carica sufficiente per tutta la giornata.

Il tempo di carica può variare a seconda della capacità residua della batteria. Se la batteria è completamente scarica il tempo normale di carica è:

3 ore = 100% di carica

1 ora = 50 % di carica

0,5 ore = 25 % di carica

Il processo di carica si arresta automaticamente quando la batteria è completamente carica. Lasciare gli apparecchi in carica quando non vengono utilizzati. Ricordarsi di tenere il caricatore connesso alla corrente.

Il tempo di carica può differire tra apparecchio di destra e di sinistra.

Prestazioni della batteria

Le prestazioni quotidiane della batteria possono variare a seconda dell'utilizzo individuale e sulla base delle regolazioni.

Lo streaming audio da TV, cellulare o SoundClip-A può influire le prestazioni quotidiane della batteria.

Se l'apparecchio si scarica posizionarlo nel caricatore per la ricarica. Non si ottiene tempo aggiuntivo di funzionamento riavviando l'apparecchio.

Per le migliori condizioni di carica la temperatura ambientale deve essere tra i +5°C ed i +35°C.

Nel caso in cui l'apparecchio non garantisca un uso giornaliero potrebbe essere necessario sostituire la batteria. Contattare l'Audioprotesista

Accendere e spegnere l'apparecchio tramite caricatore

L'apparecchio si accende automaticamente quando rimosso dal caricatore.

Il LED dell'apparecchio si illumina di VERDE dopo 6 secondi per confermare che è pronto all'uso. Si potrebbe sentire una melodia di accensione.

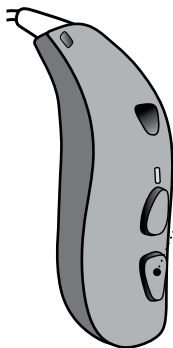
L'apparecchio si spegne automaticamente quando posizionato nel caricatore. Il LED si illumina di ROSSO.

Avvertenza importante

Lasciare sempre il caricatore connesso alla corrente quando l'apparecchio è posizionato nella porta di carica. Scollegando il caricabatterie l'apparecchio acustico si accende e inizia a consumare la batteria.

Accendere e spegnere l'apparecchio usando il pulsante

L'apparecchio può essere acceso e spento usando il pulsante.



Accensione:

Tenere premuta la parte inferiore del pulsante per circa 2 secondi.

Rilasciare il pulsante e attendere che il LED si illumini di VERDE.

Ora l'apparecchio è acceso. Si potrebbe sentire una melodia di accensione.

Spengimento:

Tenere premuta la parte inferiore del pulsante per circa 3 secondi finché il LED non si illumina di ROSSO e

l'apparecchio emette 4 toni decrescenti.

Rilasciando il pulsante l'apparecchio risulta spento.

Vedere la sessione "Indicatori sonori e LED".

Indicazione di batteria con livello basso

Quando il livello della batteria è basso si sentono 3 brevi bip. Da questo momento restano circa 2 ore di funzionamento prima dello spegnimento dell'apparecchio. I bip verranno ripetuti ogni 30 minuti. Poco prima che la batteria si esaurisca si avvertono 4 toni decrescenti.

In caso di streaming audio attivo (ad es. dalla TV o dal telefono cellulare) il tempo rimanente dopo il primo avvertimento di batteria bassa è di circa 1 ora.

Interrompere lo streaming prolungherà la durata della batteria.



Tre "bip"*

La batteria si sta esaurendo



Quattro "bip"

La batteria è esaurita

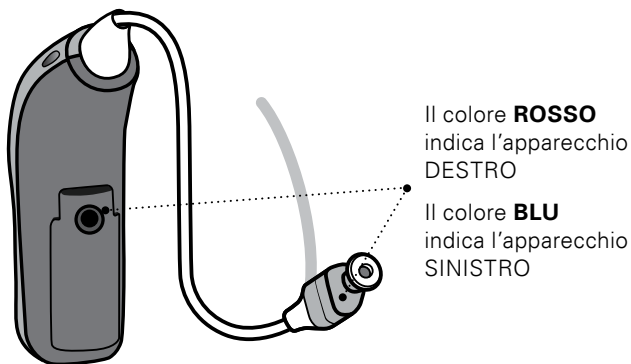
LED opzionale

Quando il LED lampeggia continuamente rosso il livello della batteria è basso.

Identificare apparecchio destro e sinistro

E' importante distinguere gli apparecchi destro e sinistro ed indossarli dal lato corretto in quanto i dispositivi potrebbero essere stati programmati in modo diverso.

L'indicatore colorato destra/sinistra si può trovare sull'apparecchio o sui ricevitori 60 e 85, come mostrato. Inoltre, possono essere presenti anche sui Ricevitori 100 e su alcuni auricolari.



Indossare l'apparecchio acustico

Il ricevitore invia il suono nell'orecchio. Il ricevitore dovrebbe sempre essere indossato con un accoppiatore. E' molto importante utilizzare esclusivamente accessori originali.

Se il ricevitore è dotato dell'aletta di tenuta, posizionarla in modo che segua il profilo dell'orecchio (vedere passo n. 3).

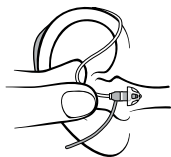
Passo 1:

Posizionare l'apparecchio acustico dietro il padiglione auricolare.



Passo 2:

Tenere la curva del filo del ricevitore tra il pollice e l'indice. L'auricolare deve essere rivolto verso l'ingresso del condotto uditivo.



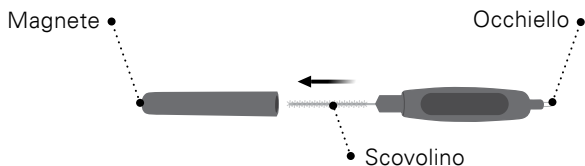
Passo 3:

Spingere ora con delicatezza il ricevitore dentro il condotto uditivo fino a quando il cavetto è ben posizionato sul lato della testa.



Pulizia

Lo strumento multifunzione comprende anche uno scovolino e un occhiello in filo metallico per pulire e rimuovere il cerume dall'auricolare. Per ottenere uno strumento multifunzione nuovo rivolgersi all'Audioprotesista.



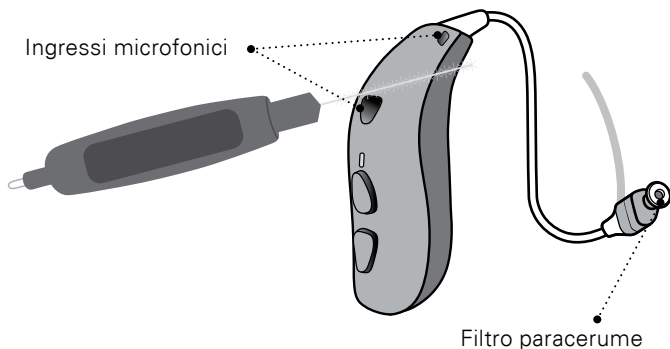
Avvertenza importante

Lo strumento multifunzione è dotato di una calamita incorporata. Tenere lo strumento multifunzione a 30 cm di distanza dalle carte di credito o dai dispositivi sensibili ai campi magnetici.

Quando si effettua la pulizia o la manutenzione quotidiana dell'apparecchio acustico è bene farlo su una superficie morbida per evitare danni in caso di caduta accidentale.

Pulizia degli ingressi del microfono

Con un panno pulito e asciutto rimuovere con delicatezza lo sporco e gli eventuali residui accumulatisi in prossimità delle aperture. Spazzolare la superficie e assicurarsi che lo scovolino sia pulito e che non sia premuto nelle aperture.



Avvertenza importante

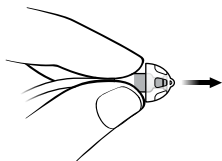
Per pulire l'apparecchio acustico utilizzare un panno morbido, pulito e asciutto. L'apparecchio non deve mai essere lavato né immerso in acqua o in altri liquidi.

Sostituire accoppiatori standard

L'accoppiatore (cupolina o Grip Tip) non deve essere pulito: quando si riempie di cerume va sostituito con uno nuovo. Il Grip Tip dovrebbe essere sostituito almeno una volta al mese.

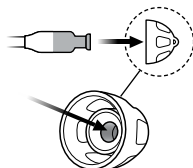
Passo 1:

Prendere il ricevitore e tirare con delicatezza per staccare l'accoppiatore.



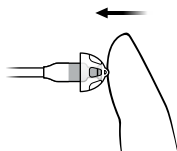
Passo 2:

Inserire il ricevitore esattamente al centro dell'accoppiatore per garantire un attacco sicuro.



Passo 3:

Premere con la punta del dito ed assicurarsi di aver ben fissato l'accoppiatore.



Avvertenza importante

Se notate che la cupolina non è più sul ricevitore dopo aver estratto l'apparecchio significa che potrebbe essere rimasta all'interno del vostro condotto uditivo. In tal caso è necessario consultare urgentemente l'Audioprotesista.

Filtro paracerume ProWax miniFit

Il ricevitore è dotato di un filtro paracerume bianco fissato all'estremità del ricevitore dove è agganciato l'accoppiatore. Questo filtro serve ad impedire che il cerume e la sporcizia penetrino nel ricevitore, danneggiandolo. Se il filtro si ostruisce è necessario sostituirlo, leggere la sezione "Sostituire filtro ProWax miniFit" oppure contattare l'Audioprotesista.

Prima di sostituire il filtro paracerume è necessario rimuovere l'accoppiatore dal ricevitore.

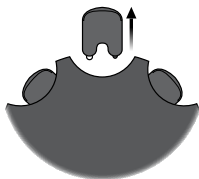
Avvertenza importante

Bisogna utilizzare sempre lo stesso tipo di filtro paracerume ricevuto in dotazione con il proprio apparecchio acustico. In caso di dubbi circa l'utilizzo o la sostituzione del filtro paracerume rivolgersi all'Audioprotesista.

Sostituire il filtro ProWax miniFit

1. Strumento

Estrarre lo strumento dal suo astuccio. Esso presenta due estremità: una con il filtro paracerume nuovo e l'altra vuota per la rimozione del filtro usato.



2. Rimuovere

Spingere l'estremità vuota dello strumento sul filtro paracerume del ricevitore per estrarlo.



3. Inserire

Inserire il filtro paracerume nuovo presente sull'altra estremità, quindi rimuovere lo strumento e gettarlo.



4. Risultato

Ecco come deve essere il ricevitore dopo aver sostituito il filtro paracerume.

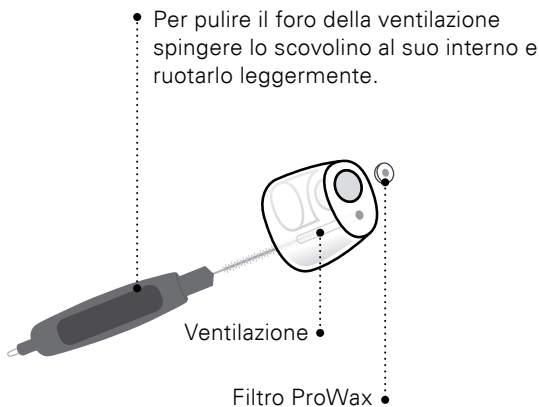


Se si utilizza un mold, per sostituire il filtro paracerume è necessario l'intervento dell'Audioprotesista.

Pulire accoppiatori personalizzati

L'accoppiatore va pulito regolarmente. L'accoppiatore contiene un filtro paracerume*. Questo filtro serve ad impedire che il cerume e la sporcizia penetrino nel ricevitore, danneggiandolo. Sostituire le il filtro quando ostruito o quando l'apparecchio non funziona correttamente. In alternativa contatti il suo audioprotesista.

Utilizzare sempre il filtro paracerume fornito dall'Audioprotesista.

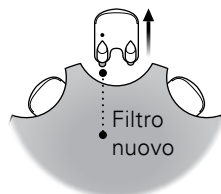


* VarioTherm Micro Mold e LiteTip non sono dotati di filtro.

Sostituire il filtro ProWax

1. Strumento

Estrarre lo strumento dal suo astuccio. Esso presenta due estremità: una con il filtro paracerume nuovo e l'altra vuota per la rimozione del filtro usato.



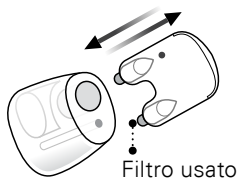
2. Rimuovere

Spingere l'estremità vuota dello strumento sul filtro paracerume del mold per estrarlo.



3. Inserire

Inserire il filtro paracerume nuovo presente sull'altra estremità, quindi rimuovere lo strumento e gettarlo.



Conservare l'apparecchio acustico

Il caricatore è il posto migliore dove porre l'apparecchio. Quando l'apparecchio non è in uso posizionarlo nell'apposita porta di carica nel caricatore. Ciò assicura che l'apparecchio sia sempre carico.

Non esporre la batteria ricaricabile a temperature eccessive per assicurarsi una vita più lunga della batteria stessa. Per esempio, non lasciare l'apparecchio al sole anche se nel caricatore.

Conservazione a lungo termine (settimane, mesi)

Prima di mettere via l'apparecchio per lunghi periodi (più di 14 giorni) caricarlo completamente. Poi spegnerlo. In questo modo la batteria può essere nuovamente caricata.

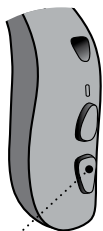
E' necessario eseguire una carica completa ogni sei mesi per meglio preservare la batteria. Se un apparecchio non viene caricato per più di sei mesi la batteria deve essere sostituita.

Avvertenza importante

Lasciare sempre il caricatore connesso alla corrente quando l'apparecchio è posizionato nella porta di carica. Scollegando il caricabatterie l'apparecchio acustico si accende e inizia a consumare la batteria.

Modalità aereo

Quando si sale a bordo di un aereo, in fase di volo, oppure si accede ad un'area in cui è vietata l'emissione di segnali radio, è necessario attivare la modalità aereo. E' sufficiente attivare la modalità aereo in un solo apparecchio. Quando la modalità aereo è attiva si disattiva solo il Bluetooth®. L'apparecchio continua a funzionare.



Per attivare e disattivare la modalità aereo: tenere premuto il pulsante inferiore per 7 secondi.

Bip: L'apparecchio emette 4 toni decrescenti per indicare che si è attivata la modalità aereo.

LED – attivazione modalità aereo: il LED emette un lampeggio rosso lungo seguito da uno verde, rosso e rosso ancora. L'apparecchio ripete la serie alcune volte.

LED – disattivazione modalità aereo: il LED si illumina di rosso per alcuni secondi finché l'apparecchio non torna nella modalità di funzionamento normale.

Premere il pulsante da un solo lato per attivare la modalità aereo in entrambi gli apparecchi.

Vedere la sessione "Indicatori sonori e LED".

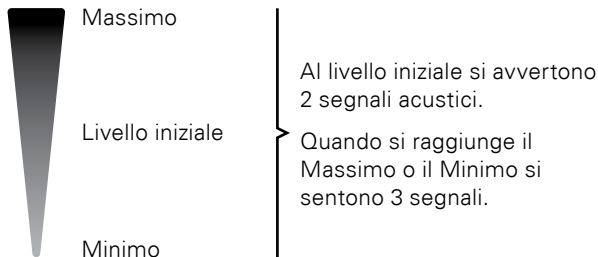
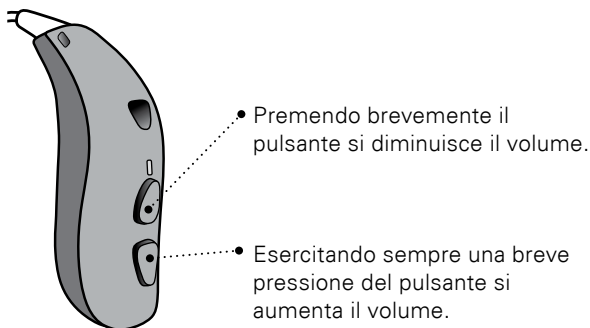
Funzioni e accessori opzionali

Le funzioni e gli accessori descritti nelle pagine seguenti sono opzionali. Vi preghiamo di consultare l'Audioprotesista per farvi spiegare come è stato configurato il vostro apparecchio acustico. In caso di situazioni con ascolto difficile potrebbe essere opportuno creare un programma speciale. Questi programmi sono impostati dall'audioprotesista.

Vi consigliamo di annotare le situazioni di ascolto nelle quali potreste aver bisogno di assistenza.

Cambio volume (opzionale)

Il pulsante consente di regolare il volume degli apparecchi acustici. Quando si aumenta o si diminuisce il volume si sente un "click" di conferma.



Regolazione Volume

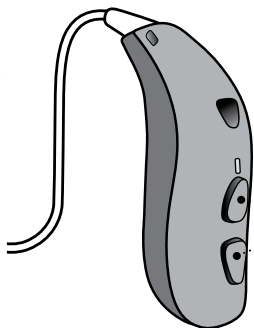
Sinistro

Destro

Da compilarsi a cura dell'Audioprotesista.

□ Cambio programma opzionale

Il vostro apparecchio acustico può avere fino a 4 programmi diversi. Essi vengono impostati dall'Audioprotesista in base alle esigenze individuali.



Per cambiare programma premere il pulsante in su o in giù.

*

È possibile selezionare i programmi scorrendoli in base al loro ordine. Per esempio, se si vuole passare dal programma 1 al 4 è sufficiente premere il pulsante 1 sola volta verso il basso oppure premerlo 3 volte verso l'alto.

Da compilarsi a cura dell'Audioprotesista

Bip	Suono di attivazione	Quando si usa
Programma 1	1 tono ●	
Programma 2	2 toni ●●	
Programma 3	3 toni ●●●	
Programma 4	4 toni ●●●●	

● Verde, lampeggio veloce

Selezione programma:

Sinistro Destro Pressione breve Pressione media

□ Funzione Mute (opzionale)

Per disattivare temporaneamente il suono degli apparecchi acustici si può utilizzare la funzione Mute.

La funzione Mute può essere attivata con uno dei seguenti dispositivi:

- Bernafon EasyControl-A app
- SoundClip-A
- Telecomando RC-A

Il LED potrebbe lampeggiare a seconda delle impostazioni dell'apparecchio.

Come togliere la funzione Mute

La funzione Mute può essere disattivata con gli strumenti opzionali o applicando una pressione breve su un pulsante degli apparecchi

Avvertenza importante

Non utilizzare la funzione Mute per spegnere l'apparecchio. Quando la funzione Mute è attiva, infatti, la batteria dell'apparecchio continua a consumarsi.

Attivare la funzione di associazione

Per associare gli apparecchi ad un accessorio wireless (ad es. TV-A, SoundClip-A, smartphone, etc.) è necessario attivare la modalità associazione. Per attivare la modalità associazione spegnere e accendere l'apparecchio come descritto a pagina 19 e 20.

L'apparecchio rimane in modalità associazione per 180 secondi.

Utilizzare l'apparecchio acustico con iPhone, iPad e iPod touch

Questo apparecchio acustico è Made for iPhone® e consente di comunicare direttamente con i dispositivi iPhone®, iPad® e iPod® touch.

Per ricevere assistenza in merito all'utilizzo di questi prodotti con gli apparecchi acustici rivolgersi all'Audioprotesista o visitare il sito:
www.bernafon.com/library.

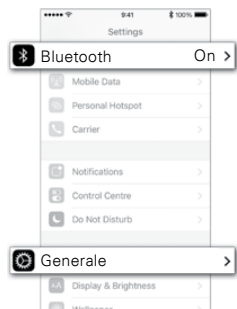
Per informazioni sulla compatibilità consultare il sito
www.bernafon.com/products/accessories.



Lo streaming audio diretto attualmente non è supportato dai dispositivi Android™.

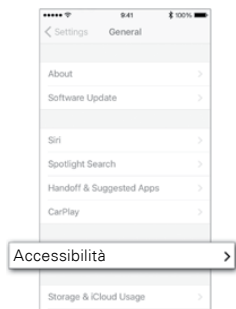
Associare l'apparecchio acustico con l'iPhone

1. Impostazioni



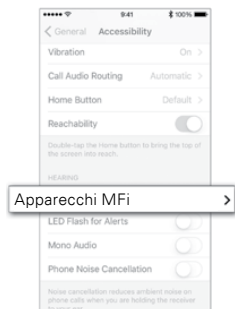
Accendere l'iPhone e andare su "Impostazioni". Assicurarsi che il Bluetooth® sia acceso. Quindi, scegliere "Generale".

2. Generale



Nella schermata "Generale" selezionare "Accessibilità".

3. Accessibilità



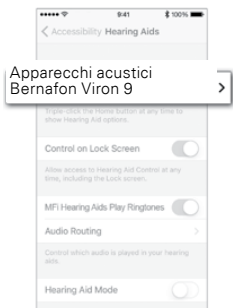
Nella schermata “Accessibilità” selezionare “Apparecchi MFi”.

4. Predisporre

L'associazione va fatta entro 3 minuti dall'accensione dell'apparecchio.

Per riaccendere l'apparecchio inserirlo nel caricatore e rimuoverlo oppure usare il pulsante (vedere la sezione: Usare il pulsante per spegnere e accendere l'apparecchio). Questa operazione attiva la modalità di associazione.

5. Selezionare



L'iPhone rileva gli apparecchi acustici da associare. Una volta rilevati compaiono nell'elenco del proprio iPhone. Ora possono essere selezionati.

6. Confermare l'associazione



Se si portano due apparecchi è necessario confermare l'associazione per ciascuno di essi.

Ricollegare gli apparecchi acustici all'iPhone, iPad o iPod touch

Quando si spengono gli apparecchi acustici l'iPhone, l'iPad o l'iPod touch non saranno più collegati. Per riassociarli accendere gli apparecchi (vedere le pagine 19 e 20). Gli apparecchi si riconnettono automaticamente all'iPhone, iPad, o iPod touch.

L'uso del simbolo "Made for Apple" significa che un dispositivo elettronico è stato progettato per essere utilizzato specificatamente con il/i prodotto/i Apple identificato/i nel simbolo, ed è stato certificato dal produttore per rispondere agli standard prestazionali della Apple. Apple non è responsabile dell'operatività del presente dispositivo o della sua conformità agli standard e normative di sicurezza.

Accessori wireless (opzionali)

Come accessori per il suo apparecchio acustico sono disponibili una gamma di dispositivi wireless. Questi possono migliorare l'ascolto e la comunicazione in molte situazioni quotidiane.

SoundClip-A

Quando questo dispositivo è associato al telefono cellulare si possono usare gli apparecchi acustici come cuffiette stereo. SoundClip-A funziona anche come microfono remoto e telecomando.

TV-A

L'adattatore TV-A trasmette, in modalità wireless, il suono che proviene dalla TV e da altri dispositivi audio elettronici. L'audio viene trasmesso in streaming direttamente agli apparecchi acustici.

RC-A

Il telecomando RC-A consente di selezionare il programma di ascolto, regolare il volume o silenziare gli apparecchi acustici.

Bernafon EasyControl-A app

L'app offre un modo intuitivo e discreto per controllare gli apparecchi acustici con iPhone, iPad, iPod touch e dispositivi Android.

Per maggior informazioni si prega di contattare l'Audioprotesista o di consultare il sito www.bernafon.com/products/accessories.

Altre funzioni (opzionali)

Bobina Telefonica

Consente di sentire meglio quando si utilizza il telefono o ci si trova in luoghi in cui sono installati sistemi ad induzione magnetica (luoghi di culto, sale conferenze, teatri ecc.). I luoghi in cui è installato un sistema ad induzione magnetica permanente vengono solitamente segnalati da questo simbolo o da uno simile.






Per maggior informazioni si prega di contattare l'Audioprotesista.




Indicatori sonori e LED

Diverse indicazioni sonore e luminose aiutano a mostrare lo stato dell'apparecchio acustico. Le diverse impostazioni sono elencate nelle pagine seguenti.



Il suo audioprotesista può impostare indicazioni sonore e LED in base alle sue preferenze.







Per le indicazioni LED del caricatore vedere le istruzioni d'uso del caricatore.





Indicatori di stato	Sonori	LED
Accensione	Melodia di accensione	
Spegnimento	4 toni decrescenti	
Attivazione modalità aereo	Toni di spegnimento seguiti da 4 toni	
Disattivazione modalità aereo	Toni di spegnimento seguiti da 4 toni	–


Indicatori di avvertenza	Sonori	LED
Livello di batteria basso	“3 bip”	
Batteria esaurita	4 toni decrescenti	–
Controllo necessario dei microfoni	“8 bip”	
errore di sistema	–	



● Verde, lampeggio veloce
● Rosso, lampeggio veloce

 Verde, lampeggio lento
 Rosso, lampeggio lento

Indicatori di programma	Sonori	LED
Programma 1	1 tono	
Programma 2	2 toni	
Programma 3	3 toni	
Programma 4	4 toni	
Programma TV Adapter	2 toni ascendenti	
Programma Microfono Remoto	2 toni decrecenti	

Indicatori di volume	Sonori	LED
Volume di riferimento	"2 bip"	
Volume Min/max	"3 bip"	
Regolazione Volume	1 click	
Funzione Mute attivata con EasyControl-A app, SoundClip-A, o RC-A	–	

 Verde, lampeggio veloce
 Rosso, lampeggio veloce

 Verde, lampeggio lento
 Rosso, lampeggio lento

□ Tinnitus SoundSupport (opzionale)

Indicazioni per l'uso del Tinnitus SoundSupport

Il Tinnitus SoundSupport è uno strumento che genera degli stimoli sonori, studiati per recare un sollievo temporaneo alle persone che soffrono di acufeni. Esso è da utilizzarsi come parte integrante di un programma per il trattamento e la gestione del disturbo acufenico.

Il suo utilizzo è adatto a persone adulte (al di sopra dei 18 anni d'età).

Il Tinnitus SoundSupport è destinato ai Professionisti dell'udito (Audiologi, Audioprotesisti o Otorinolaringoiatri) specializzati nella valutazione e nel trattamento dell'acufene e dell'ipoacusia. L'applicazione del Tinnitus SoundSupport deve essere effettuata da un Audioprotesista che abbia seguito formazione specifica a riguardo.

Linee guida per l'utilizzo del generatore sonoro

Le seguenti istruzioni riguardano la funzionalità del Tinnitus SoundSupport, che l'Audioprotesista potrebbe aver attivato nei vostri apparecchi acustici.

Il Tinnitus SoundSupport è un generatore di suono che riproduce uno stimolo di intensità e larghezza di banda adatte a recare sollievo dal disturbo acufenico.

Il vostro Audioprotesista saprà seguirvi e fornirvi tutta l'assistenza opportuna. E' fondamentale mettere in pratica i suoi consigli ed attenervi scrupolosamente alle indicazioni ricevute.

Da usare solo dietro prescrizione

Le pratiche della buona salute richiedono che, prima di utilizzare un generatore sonoro, il paziente con disturbo acufenico abbia fatto un controllo medico e ricevuto una diagnosi appropriata da parte di uno Specialista dell'udito autorizzato. Lo scopo di tale valutazione clinica è assicurare che qualsiasi patologia medica curabile all'origine del tinnito venga identificata e trattata, prima di utilizzare il generatore sonoro.

Opzioni sonore e regolazione del volume

Il Tinnitus SoundSupport viene programmato dall'Audioprotesista al fine di soddisfare le necessità della perdita uditiva e le preferenze personali. Sono disponibili opzioni sonore diverse. Insieme all'Audioprotesista è possibile selezionare quelle che rispondono meglio alle proprie esigenze.

Programmi del Tinnitus SoundSupport

Con l'aiuto dell'Audioprotesista si possono scegliere i programmi di ascolto da attivare nel Tinnitus SoundSupport. Il generatore sonoro può gestire fino a quattro programmi diversi.

Regolare il volume del Tinnitus SoundSupport

Quando si seleziona un programma di ascolto in cui è stato abilitato il Tinnitus SoundSupport, l'Audioprotesista può programmare il pulsante dell'apparecchio acustico in modo che funzioni come controllo per regolare il volume dello stimolo sonoro.

La regolazione del volume può avvenire in uno di questi modi:

- A) Singolarmente per ciascun apparecchio oppure
- B) Simultaneamente da entrambi i lati.

A) Per regolare il volume del Tinnitus SoundSupport singolarmente

Per aumentare il volume in un solo apparecchio acustico, esercitare brevi pressioni sulla parte alta del pulsante fino a raggiungere il livello di ascolto desiderato. Per ridurre il volume in un solo apparecchio continuare a premere ripetutamente la parte bassa del pulsante fino a raggiungere il livello desiderato.

B) Regolare il volume del Tinnitus SoundSupport simultaneamente in entrambi gli apparecchi acustici

È possibile utilizzare il pulsante di un solo apparecchio per aumentare o diminuire il volume del suono in entrambi gli apparecchi acustici. In questo modo, le modifiche del volume apportate in un apparecchio verranno implementate anche nell'altro. Per aumentare il volume premere la parte superiore del pulsante brevemente, più volte. Per diminuire il volume premere la parte inferiore del pulsante brevemente, più volte ripetutamente.

Da compilarsi a cura dell'Audioprotesista.

Limitazioni d'uso

Tempo di utilizzo giornaliero

Il volume del Tinnitus SoundSupport può raggiungere un livello che, se utilizzato per un periodo di tempo prolungato, potrebbe causare danni permanenti all'udito. L'Audioprotesista avrà cura di informarvi sul tempo di utilizzo giornaliero massimo consigliato per il Tinnitus SoundSupport. Questa funzione non deve mai essere utilizzata a livelli tali da provocare fastidio.

Leggere la tabella "Tinnitus SoundSupport: Limitazioni d'uso" che si trova alla fine di questo manuale per vedere quante ore al giorno si può utilizzare questa funzione in tutta sicurezza.

Informazioni importanti per l'Audio- protesista sul Tinnitus SoundSupport

Descrizione della funzione

Il Tinnitus SoundSupport è un modulo che può essere abilitato negli apparecchi acustici dall'Audio-
protesista.

Tempo massimo di utilizzo

Il tempo massimo di utilizzo giornaliero del Tinnitus SoundSupport diminuisce se si porta il livello di ascolto oltre gli 80 dB(A) SPL. Se l'apparecchio acustico supera il valore di 80 dB(A) SPL, il software di fitting mostra automaticamente sullo schermo un avvertimento. Vedere l'indicatore di "Tempo Massimo di Utilizzo" sopra il grafico del tinnitus nel software di fitting.

Il controllo volume è disattivato

Come impostazione predefinita, nell'apparecchio acustico il controllo volume del generatore sonoro è disattivato. Se lo si attiva, il rischio di esposizione al rumore aumenta.

Se il controllo volume è attivo

Se si attiva il controllo volume dello stimolo sonoro, nella schermata “Pulsanti & Indicatori” potrebbe comparire un avvertimento. Questo significa che il livello dello stimolo sonoro potrebbe essere troppo elevato, al punto da provocare danni all’udito. La tabella “Limitazioni d’uso” presente nel software di fitting visualizza quante ore al giorno il paziente può usare il Tinnitus SoundSupport in tutta sicurezza.

- Si prega di annotare il numero di ore massimo consentito, per ciascun programma di ascolto in cui il Tinnitus SoundSupport è stato attivato.
- Scrivere tali valori nella tabella: “Tinnitus SoundSupport: Limitazioni d’uso”, sul retro di questo libretto.
- Istruire il paziente a riguardo, fornendo tutte le informazioni necessarie.

Il Tinnitus SoundSupport è prodotto da Bernafon AG.

⚠ **Avvertenze: Tinnitus SoundSupport**

Se l'Audioprotesista ha attivato il Tinnitus SoundSupport, si prega di prestare attenzione alle seguenti avvertenze.

Esistono alcuni potenziali problemi associati all'uso di qualsiasi suono generato dai dispositivi per il trattamento degli acufeni. Tra questi, l'eventualità che l'acufene tenda a peggiorare e/o la possibilità che le proprie soglie uditive subiscano delle modifiche.

Se notate un qualsiasi cambiamento o anomalia nella vostra capacità uditiva o nel disturbo acufenico, se provate vertigini, nausea, mal di testa, palpitazioni cardiache oppure una possibile irritazione cutanea nel punto di contatto con il dispositivo è necessario interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare l'Audioprotesista, un Medico o un Audiologo.

Come con qualsiasi altro dispositivo, l'abuso del generatore sonoro può causare effetti potenzialmente nocivi. Si deve prestare attenzione per evitare l'utilizzo non autorizzato di questo dispositivo e conservarlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Tempo massimo di utilizzo

Attenersi sempre scrupolosamente al tempo massimo di utilizzo giornaliero del Tinnitus SoundSupport consigliato dall'Audioprotesista. L'utilizzo eccessivo e prolungato potrebbe portare ad un peggioramento dell'acufene o della perdita uditiva.

⚠ Avvertenze generali

Prima di utilizzare il vostro apparecchio acustico è bene acquisire familiarità con le seguenti avvertenze di carattere generale e le linee guida consigliate per la vostra sicurezza.

Si prega di notare che gli apparecchi acustici non sono in grado, purtroppo, di restituire un udito normale, né possono prevenire o migliorare l'ipoacusia dovuta a condizioni organiche. Inoltre, è bene sapere che nella maggior parte dei casi l'uso discontinuo dell'apparecchio acustico impedisce di trarne tutti i benefici.

Consultare l'Audioprotesista se si dovessero verificare malfunzionamenti o eventi inattesi durante l'utilizzo dell'apparecchio acustico.

Questo apparecchio acustico è supportato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Assicurarsi di caricare l'apparecchio acustico e familiarizzare con le informazioni sulla sicurezza e la gestione relative agli apparecchi acustici ricaricabili.

Non cercare di accedere alla batteria inserita nell'apparecchio acustico. La batteria deve essere sostituita esclusivamente dal proprio audioprotesista.

Caricare l'apparecchio acustico solo con un caricatore Bernafon. Altri caricabatterie rischiano di rovinare l'apparecchio acustico e la batteria.

Se una batteria o un apparecchio acustico vengono ingeriti consultare immediatamente un medico.

Avvertenze generali

Utilizzo degli apparecchi acustici

- Gli apparecchi acustici devono essere utilizzati esclusivamente secondo le indicazioni fornite dall'Audioprotesista. L'utilizzo non corretto del dispositivo può provocare perdite uditive improvvise e permanenti.
- Non permettere mai ad altre persone di indossare questo apparecchio acustico, in quanto ciò potrebbe danneggiare in modo permanente il loro udito.

Pericolo di soffocamento e rischio di inghiottire piccole parti

- Tenere l'apparecchio acustico, i suoi accessori e le batterie fuori dalla portata dei bambini o di chiunque possa ingoiarli o farsi male.

Pericoli di mortalità e rischio di inghiottire le batterie agli ioni di litio o collocarle nell'orecchio o nel naso

- Non ingerire mai le batterie agli ioni di litio né inserirle nell'orecchio o nel naso poiché ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte in circa 2 ore. Questo può essere dovuto a ustioni chimiche che possono causare danni permanenti al naso o all'orecchio o potenzialmente portare alla perforazione degli organi interni. Se una batteria agli ioni di litio viene ingerita o inserita nell'orecchio o nel naso consultare immediatamente un medico.

Conservare le batterie nella confezione originale fino al momento dell'uso. Smaltire immediatamente le batterie usate.

Batteria ricaricabile

- Non tentare di aprire l'apparecchio acustico poiché potrebbe danneggiare la batteria.
- Non tentare mai di sostituire la batteria. Se è necessaria la sostituzione della batteria si prega di inviare l'apparecchio al fornitore. La garanzia non è valida se vi sono segni di manomissione.
- La sicurezza della batterie ricaricabile tramite cavo USB è determinata dalla fonte di segnale esterna. Per la connessione ad un dispositivo dotato di alimentazione tramite presa elettrica, tale dispositivo deve essere conforme alla normativa IEC-62368 (o IEC-60065, IEC-60950 fino al 20 giugno 2019) o standard equivalenti di sicurezza.

Malfunzionamento

- Bisogna sempre essere consapevoli che l'apparecchio potrebbe smettere di funzionare anche senza preavviso. Ciò va tenuto presente quando si è nel traffico o si è dipendenti, in altro modo, da segnali di allarme. L'apparecchio potrebbe smettere di funzionare, per esempio, se le batterie sono esaurite, scadute o se il tubicino è ostruito da umidità o cerume.

⚠ Avvertenze generali

Impianti attivi

- L'apparecchio acustico è stato accuratamente testato e sviluppato per la salute umana secondo gli standard internazionali per l'esposizione umana (Specific Absorption Ratio - SAR), l'energia elettromagnetica indotta e le tensioni nel corpo umano.
- I valori di esposizione sono ben al di sotto dei limiti di sicurezza accettati a livello internazionale per la SAR, l'energia elettromagnetica indotta e le tensioni nel corpo umano definite negli standard per la salute umana e la coesistenza con impianti medici attivi come pacemaker e defibrillatori cardiaci.
- Se si è portatori di un impianto cerebrale attivo si prega di contattare il produttore dell'impianto per la valutazione dei rischi.
- Il magnete Auto Telefono o lo strumento multifunzione (che contiene una calamita) devono essere tenuti ad almeno 30 cm di distanza dall'impianto, quindi, ad esempio, non vanno messi nel taschino della camicia.

Raggi x, CT, MR, scansione PET ed elettroterapia

- Rimuovere sempre l'apparecchio acustico durante esami diagnostici quali, ad esempio, radiografie, CT / MR / scansione PET elettroterapia o interventi chirurgici, in quanto, esponendolo a forti campi magnetici o a radiazioni, l'apparecchio acustico si potrebbe danneggiare.

Calore e sostanze chimiche

- Non esporre mai gli apparecchi acustici a temperature estreme, lasciandoli ad esempio nell'auto parcheggiata al sole oppure vicino al termosifone ecc.
- Non tentare mai di asciugare gli apparecchi acustici usando phon per capelli, forno, forno a microonde o simili.
- Le sostanze chimiche presenti nei cosmetici quali lacche per capelli, profumi, lozioni dopobarba, solari o repellenti contro gli insetti possono danneggiare l'apparecchio. Rimuovere sempre l'apparecchio acustico prima di applicare questo genere di prodotti e farli asciugare bene prima di inserirlo di nuovo nell'orecchio.

Apparecchi acustici di potenza

- Quando si scelgono ed applicano apparecchi acustici la cui pressione sonora può arrivare oltre i 132 dB SPL (IEC 711) è necessario prestare particolare attenzione, in quanto potrebbe esserci il rischio di compromettere l'udito residuo di chi utilizza il dispositivo.

Per sapere se il vostro apparecchio acustico è un modello di potenza, consultare la sezione "Riepilogo dei modelli" nella parte iniziale di questo Manuale.

Avvertenze generali

Possibili effetti collaterali

- Gli apparecchi acustici e gli auricolari possono aumentare l'accumulo di cerume nell'orecchio.
- Questo apparecchio acustico è realizzato con materiali anallergici, tuttavia, in rari casi, possono verificarsi irritazioni della pelle o altri effetti collaterali.

Qualora si verificano simili problemi si prega di rivolgersi al medico per un consulto.

Interferenze

- Questo apparecchio acustico è stato sottoposto ad approfonditi test, secondo i più severi standard internazionali, per valutare il rischio di interferenze. Tuttavia, è possibile che si generino delle interferenze tra l'apparecchio acustico e altri dispositivi quali, ad esempio, alcuni telefoni cellulari, linee elettriche, sistemi di allarme, antifurti e altri dispositivi. Nel caso ciò si verifichi aumentare la distanza tra l'apparecchio acustico ed il dispositivo che produce interferenza.

Utilizzo a bordo degli aerei

- Il suo apparecchio è dotato di Bluetooth®. A bordo di un aereo è necessario attivare la modalità aereo o spegnere l'apparecchio a meno che il Bluetooth® non sia autorizzato dal personale di volo.

Connessione con apparecchiature esterne

- La sicurezza dell'apparecchio acustico, quando connesso ad un dispositivo esterno tramite un cavetto ausiliario di ingresso e/o con un cavo USB e/o direttamente, è determinata dal segnale della sorgente esterna. Per la connessione ad un dispositivo dotato di alimentazione tramite presa elettrica tale dispositivo deve essere conforme alla normativa IEC-62368 (o IEC-60065, IEC-60950 fino al 20 giugno 2019) o standard equivalenti di sicurezza.

Guida alla risoluzione dei problemi

Sintomi	Possibili cause
Nessun suono	Apparecchio scarico
	Batteria esaurita
Suono debole o intermittente	Accoppiatori ostruiti (cupolina, Grip Tip, Micro Mould o Lite Tip)
	Uscita del suono ostruita
Fischi e rumori anomali	Umidità
	Apparecchio scarico
Bip	Auricolare dell'apparecchio acustico non inserito correttamente
	Cerume accumulato nel condotto uditivo
Il LED rimane spento quando l'apparecchio acustico viene inserito nel caricatore	Se gli apparecchi acustici emettono 8 bip per 4 volte di seguito è necessario eseguire una verifica del microfono
	Il caricabatterie non è acceso
Il LED rimane spento quando l'apparecchio acustico viene inserito nel caricatore	L'apparecchio acustico o il caricatore è troppo caldo o troppo freddo
	Carica completa. La temperatura ambientale eccede i +35°C, il che prolunga i tempi di carica. Il caricatore ha smesso di caricare per proteggere la batteria.
	L'apparecchio acustico non è inserito correttamente nel caricabatterie

Soluzioni

Caricare l'apparecchio

Contattare l'Audioprotesista

Pulire l'accoppiatore

Valutare se è necessario sostituire il filtro paracerume, la cupolina o il Grip Tip

Pulire la mould o sostituire il filtro paracerume, la cupolina o il Grip Tip

Pulire delicatamente l'apparecchio acustico e lasciarlo asciugare

Caricare l'apparecchio

Reinserire l'auricolare

Rivolgersi al Medico per una visita di controllo e per rimuovere il cerume

Contattare l'Audioprotesista

Verificare che l'alimentazione del caricatore sia collegata correttamente

Spostare il caricatore e l'apparecchio acustico in un luogo con una temperatura compresa tra + 5°C e +40°C

Reinserire l'apparecchio acustico nel caricatore. Questo completerà la carica entro circa 15 minuti.

Controllare che nelle porte di carica non ci siano oggetti estranei

Sintomi**Possibili cause**

**Il LED
dell'apparecchio
lampeggia rosso
quando
l'apparecchio è
inserito nel
caricatore**

Errore di sistema

**Problemi di
associazione con i
dispositivi Apple**

Connessione Bluetooth® fallita

Solo un apparecchio acustico
associato

Soluzioni

Contattare l'Audioprotesista

-
1. Dissociare gli apparecchi acustici
(Impostazioni → Generale → Accessibilità → Apparecchi acustici → Dispositivi → Rimuovi dispositivo).
 2. Accedere e spegnere di nuovo il Bluetooth®.
 3. Spegner e riaccendere l'apparecchio acustico.
 4. Ripetere l'associazione degli apparecchi acustici (vedere sezione "Associare gli apparecchi acustici all'iPhone").
-

Se nessuna delle soluzioni proposte ripristina il normale funzionamento, è necessario rivolgersi all'Audioprotesista per ricevere assistenza.

Protezione dall'acqua e dalle polveri (IP68)

Questo apparecchio acustico è dotato di un rivestimento speciale che lo protegge dalla polvere e dalle infiltrazioni dell'acqua. Attenzione: questo non significa che può essere immerso in acqua o in altri liquidi, ma solo che può essere indossato in ogni situazione della vita quotidiana. Non bisogna preoccuparsi, dunque, se si suda o ci si bagna con la pioggia. Se l'apparecchio acustico viene a contatto con l'acqua e smette di funzionare togliere l'acqua con un panno e lasciare asciugare l'apparecchio acustico. Prima di caricare l'apparecchio acustico assicurarsi di aver tolto ogni traccia di umidità.

Avvertenza importante

Non indossare l'apparecchio acustico durante la doccia, il nuoto o altre attività a contatto con l'acqua. Non immergere l'apparecchio in acqua, né in altri liquidi.

Condizioni di utilizzo

Condizioni di operatività	Temperatura: da +5 °C a +40 °C Umidità relativa: dal 5 % al 93 %, senza condensa
---------------------------	--

Condizioni di carica	Temperatura: da +5 °C a +40 °C Umidità relativa: dal 5 % al 93 %, senza condensa
----------------------	--

Condizioni di trasporto e stoccaggio	Durante il trasporto e lo stoccaggio, la temperatura e l'umidità non devono superare i seguenti limiti per periodi prolungati di tempo:
--------------------------------------	---

Trasporto

Temperatura: da -20 °C a +60 °C
Umidità relativa:
dal 5 % al 93 %, senza condensa

Stoccaggio

Temperatura: da -20 °C a +30 °C
Umidità relativa:
dal 5 % al 93 %, senza condensa

Per informazioni sulle condizioni di utilizzo del caricatore consultare le Istruzioni per l'uso del caricatore.

Certificato di garanzia

Nome del proprietario:

Nome dell'Audioprotesista:

Indirizzo dell'Audioprotesista:

Telefono dell'Audioprotesista:

Data di acquisto:

Periodo di garanzia:

Mese:

Modello Destro:

Numero seriale:

Modello Sinistro:

Numero seriale:

Garanzia

Questo apparecchio acustico è coperto da una garanzia internazionale limitata, rilasciata dall'azienda produttrice, valida 12 mesi a decorrere dalla data di acquisto. La presente garanzia limitata copre i difetti di fabbricazione e i materiali nell'apparecchio acustico stesso, ma non gli accessori soggetti ad usura quali batterie, tubicini, filtri anticerume ecc. Eventuali problemi derivanti da un utilizzo improprio o dalla mancanza di cura dell'apparecchio, da un uso eccessivo, da incidenti, da riparazioni effettuate da terzi non autorizzati, dall'esposizione a condizioni corrosive, oppure dovuti a cambiamenti fisici avvenuti nell'orecchio, a danni provocati da corpi estranei penetrati nel dispositivo oppure ad eventuali regolazioni errate NON sono coperti dalla presente garanzia limitata e possono invalidarla. La garanzia precedentemente espressa non modifica i diritti dell'acquirente ai sensi della legge nazionale che regola la vendita di beni al consumo. L'Audioprotesista potrebbe aver emesso una garanzia che estende le clausole della presente garanzia limitata. Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi all'Audioprotesista.

In caso sia necessaria assistenza

Si consiglia di portare l'apparecchio acustico dall'Audioprotesista, il quale, in caso di regolazioni e problemi di minor importanza, il più delle volte può risolverli immediatamente.

Informazione tecnica

Questo apparecchio acustico si avvale di due diverse tecnologie di trasmissione radio qui di seguito descritte.

L'apparecchio acustico comprende un trasmettitore audio che utilizza tecnologia ad induzione magnetica a breve raggio, funzionante a 3,84 MHz. La potenza del campo magnetico del trasmettitore è molto debole e, comunque, sempre inferiore a -40 dB μ A/m a 10 metri di distanza.

L'apparecchio contiene una radio ricetrasmittente a Bluetooth® Low Energy (BLE) e una tecnologia radio proprietaria a corto raggio che lavora su banda ISM a 2,4 GHz. Il trasmettitore radio a 2,4 GHz è debole ed è sempre al di sotto di 3 mW pari a 4,8 dBm e.i.r.p. di potenza totale irradiata.

Questo apparecchio acustico è conforme agli standard internazionali in materia di compatibilità elettromagnetica ed esposizione umana.

In considerazione dello spazio limitato disponibile sull'apparecchio acustico, tutti i principali marchi di approvazione sono contenuti nel presente manuale.

Per informazioni supplementari consultare la Scheda Informativa di Prodotto sul sito www.bernafon.com.

USA e Canada

L'apparecchio acustico contiene un modulo radio con il seguente numero ID di certificazione:

FCC ID: U6XAUMRTRC

IC: 7031A-AUMRTRC

Il produttore dichiara che questo apparecchio acustico è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni normative pertinenti della Direttiva 2014/53/EU.

Dichiarazione di conformità disponibile presso il Produttore.

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berna
Svizzera

CE 0543

 **Bluetooth®**

IP68



I rifiuti delle apparecchiature elettroniche devono essere gestiti nel rispetto delle normative locali in materia di smaltimento ecologico.



Impostazioni personali dell'apparecchio acustico

(da compilarsi a cura dell'Audioprotesista)

Riepilogo funzioni

Sinistro		Destro
<input type="checkbox"/>	Controllo volume	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Selezione Programmi	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/>

Indicatori acustici volume

<input type="checkbox"/>	Bip volume min/max	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Click regolazione volume	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	Bip livello volume preferito	<input type="checkbox"/>

Indicatori batteria

<input type="checkbox"/>	Toni del livello basso della batteria	<input type="checkbox"/>
--------------------------	---------------------------------------	--------------------------

Tinnitus SoundSupport: Limitazione d'uso

Nessuna limitazione d'uso

Bip	Volume avvio (Tinnitus)	Volume max (Tinnitus)
<input type="checkbox"/> 1	Max ___ ore al giorno	Max ___ ore al giorno
<input type="checkbox"/> 2	Max ___ ore al giorno	Max ___ ore al giorno
<input type="checkbox"/> 3	Max ___ ore al giorno	Max ___ ore al giorno
<input type="checkbox"/> 4	Max ___ ore al giorno	Max ___ ore al giorno

Descrizione dei simboli usati in questo libretto o sull'etichetta dell'imballaggio

	<p>Avvertenze Il testo contrassegnato con tale simbolo deve essere letto prima di utilizzare il prodotto.</p>
	<p>Produttore Il prodotto è realizzato dal produttore il cui nome ed indirizzo sono indicati affianco a tale simbolo. Indica il produttore del dispositivo medico, come definito nelle Direttive UE 90/385/CEE, 93/42/CEE e 98/79/CE.</p>
	<p>Marchio CE Il prodotto si attiene alla Direttiva 93/42/EEC sui Dispositivi Medici. Il numero di quattro cifre indica l'identificazione dell'organismo notificato.</p>
	<p>Rifiuti elettronici (WEEE) Ricicla i tuoi apparecchi acustici, accessori o batterie secondo i regolamenti locali o restituiscili al centro audioprotesico per lo smaltimento. Sono dispositivi elettronici coperti dalla Direttiva 2012/19/EU su Smaltimento e Dispositivi Elettrici (WEEE).</p>
	<p>Marchio di conformità normative (RCM) Il prodotto è conforme alla sicurezza elettrica, ai requisiti spettrali radio ed EMC per dispositivi forniti al mercato australiano o neo-zelandese.</p>
	<p>Classificazione IP Questo simbolo indica la classe di protezione contro l'ingresso dannoso di acqua e particolato secondo la norma EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indica protezione totale dalle polveri. IPX8 indica protezione contro gli effetti continui da immersione in acqua.</p>

 Bluetooth®	Logo Bluetooth® Marchio registrato di Bluetooth® SIG, Inc. il cui utilizzo necessita una licenza.
	Made for iPod, iPhone e iPad Indica che il dispositivo è compatibile con iPod, iPhone e iPad.
	Mantenere asciutto Indica un dispositivo medico che deve essere protetto dall'umidità.
	Simbolo di attenzione Consultare le istruzioni d'uso per avvertimenti e precauzioni.
	Numero di catalogo Indica il numero identificativo del dispositivo medico sul catalogo del produttore.
	Numero di serie Indica il numero di serie di produzione così da poter identificare uno specifico dispositivo medico.

< >
8.15 mm

Placeholder
for FSC logo



^
< 19 mm

9.0 mm
< 15 mm >



Produttore

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berna
Svizzera
Telefono +41 31 998 15 15
info@bernafon.com
www.bernafon.com

Italia

Bernafon S.r.l.
Via Panciatichi, 96
50127 Firenze
Telefono +39 055 4286650
info@bernafon.it



0000203895000001

bernafon[®]
Your hearing • Our passion